

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 23 janvier 2023
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 19 janvier 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 23 janvier 2023, à 13 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

Le lundi 23 janvier 2023

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 23 janvier 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 12 janvier 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 15.01 à 15.04, 20.19 à 20.27, 30.03, 30.04, 41.04 à 41.06 et 44.01 ainsi que les points 80.01 (20.24) à 80.01 (20.32), 80.01 (30.02), 80.01 (30.03) et 80.01 (51.01).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI et que les documents afférents aux points 3.02 et 3.03 sont maintenant accessibles via ladite base de données.

Enfin, prendre note que l'inscription au point 41.02 a été modifiée afin de tenir compte de l'avis de motion d'un seul règlement et non de deux règlements comme l'indiquait la première inscription dans l'ordre du jour livré le 12 janvier dernier.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 23 janvier 2023**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 15 décembre 2022

03.03 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 19 décembre 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA22 170344 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Protection de la biodiversité

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 22 décembre 2022, à 9 h 30

07.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 22 décembre 2022, à 13 h 30

07.03 Service du greffe

Dépôt du rapport du greffier relativement aux déclarations de réception, par les personnes élues, d'une marque d'hospitalité ou d'un avantage

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur la culture, le patrimoine et les sports intitulé « L'avenir du monument à sir John A. Macdonald - Rapport d'étude publique »

08.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission de la présidence du conseil intitulé « La participation aux élections municipales à Montréal - Rapport et recommandations »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour accélérer la mise en place d'actions permettant d'accroître la sécurité des piétons, des cyclistes et de toutes les usagères et de tous les usagers de la route à Montréal

15.02 Service du greffe

Déclaration pour la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste et réaffirmer notre engagement à lutter contre l'antisémitisme

15.03 Service du greffe

Déclaration pour la commémoration de l'attentat de la grande mosquée de Québec et pour réaffirmer notre engagement à lutter contre l'islamophobie

15.04 Service du greffe

Déclaration pour le Mois de l'histoire des Noirs

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1229841001

Conclure des ententes-cadres avec Aquatechno spécialistes aquatiques inc., (lots 1A et 2) pour la fourniture et la livraison de produits chimiques, de briquettes de chlore, d'accessoires et de réactifs pour tests d'eau, pour une période de trente-six mois, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Montant estimé des ententes-cadres : 1 827 133,98 \$, taxes incluses (ententes-cadres : 1 588 812,16 \$ + variation des quantités : 238 321,82 \$) - Appel d'offres public 22-19578 (2 soum.)

20.02 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1224983004

Résilier le contrat accordé à Énergère inc. (CM22 0924), fournisseur unique, pour la fourniture et la livraison de nœuds et passerelles du manufacturier Telematics Wireless pour le système de gestion intelligente d'éclairage

20.03 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382037

Conclure une entente-cadre avec Longus Équipement inc. pour la fourniture de chargeuses articulées sur pneus d'une capacité nominale de 3,5 verges cubes avec équipements et accessoires, pour une durée approximative d'une année - Montant estimé de l'entente : 4 549 978,39 \$, taxes incluses (contrat : 3 791 648,66 \$ + contingences : 758 329,73 \$) - Appel d'offres public 22-19629 (4 soum.)

20.04 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1229403003

Conclure trois ententes-cadres avec USD Global Inc. pour la distribution des outils de collecte dans le cadre du déploiement de la collecte des matières organiques dans les immeubles de neuf logements et plus et les industries, commerces et institutions (ICI) assimilables, pour une durée de 36 mois - Montant estimé des ententes : 652 111,01 \$, taxes incluses (contrat : 621 058,10 \$ + contingences : 31 052,91 \$) - Appel d'offres public 22-19653 (un seul soum.)

20.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231035

Autoriser le financement des dépenses supplémentaires nécessaires au remplacement des entrées de service en plomb (RESEP) sur le domaine privé par une réduction du budget des contingences initialement prévue pour la partie publique et l'augmentation de la dépense de la partie privée pour un montant total de 10 879,95 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat 429710 accordé à Cojalac inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie et d'éclairage dans l'avenue de la Brunante, de l'avenue Willowdale au chemin de la Côte-Sainte-Catherine, dans l'arrondissement d'Outremont (CM22 0604)

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231079

Accorder un contrat à Insituform Technologies Limited, pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans la rue Saint-Antoine, de la rue du Couvent à la rue Rose-de-Lima et à l'intersection de la côte de la Place-d'Armes, dans les arrondissements du Sud-Ouest et de Ville-Marie - Dépense totale de 612 353,40 \$, taxes incluses (contrat : 496 694 \$ + contingences : 49 669,40 \$ + incidences : 65 990 \$) - Appel d'offres public 501602 (1 seul soum.)

20.07 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228115002

Accorder un contrat à Demospec Décontamination inc. pour la réalisation des travaux de construction du Lot 2 - Dégarnissage intérieur et décontamination, dans le cadre du projet de sécurisation et de décontamination de l'ex-caserne 11, située aux 1212-1216, rue Ontario Est - Dépense totale de 547 679,59 \$, taxes incluses (contrat : 453 564,88 \$ + contingences : 68 034,73 \$ + incidences : 26 079,98 \$) - Appel d'offres public IMM-15849 (5 soum.)

20.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1229486001

Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement des lignes de distribution aériennes longeant le boulevard Gouin Ouest, entre le boulevard Pitfield et l'avenue Martin, dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Pierrefonds-Roxboro

20.09 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1224362001

Accorder un contrat de services professionnels à l'équipe lauréate du concours d'architecture pluridisciplinaire de la bibliothèque et maison de la culture Espace Rivière de l'arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, formée par les firmes Affleck de la Riva architectes s.e.n.c., Coarchitecture inc. et LGT inc. - Dépense totale : 7 765 664,44 \$, taxes incluses (contrat : 6 339 999,74 \$ + contingences : 678 390,44 \$ + incidences : 747 274,26 \$) - Appel d'offres IMM-15834 (16 dépôts de candidatures) / Approuver le projet de contrat avec le lauréat à cette fin

20.10 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1227641002

Accorder un contrat d'exécution d'œuvre d'art à Yann Pocreau pour la réalisation de l'œuvre d'art public « Les diamants irréguliers » inscrite à l'entente entre la Ville de Montréal et l'UQAM (CA18 240179) dans le cadre du programme Accès jardins - Dépense totale de 248 920,88 \$, taxes incluses (contrat : 235 698,75 \$ + contingences : 13 222,13 \$) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.11 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1226312008

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Hublot51 inc. pour la direction artistique et la réalisation de la programmation estivale 2023 du Jardin botanique intitulée « Les arts s'invitent au Jardin » - Dépense maximale de 137 938,96 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.12 Service de la stratégie immobilière - 1214501012

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède au Centre de services scolaire de la Pointe-de-l'Île un terrain vacant d'une superficie de 45 172,1 mètres carrés, situé au sud du boulevard Métropolitain et à l'est de l'avenue Jean-Desprez, dans l'arrondissement d'Anjou, pour la construction d'une école secondaire et d'un centre de formation aux adultes, et ce, sans considération monétaire

20.13 Service de la stratégie immobilière - 1227723010

Approuver un projet d'acte modifiant l'emprise de la servitude sur un terrain vacant situé sur la rue Saint-Jacques, entre le boulevard Cavendish et la rue Lily-Simon, au sud de la voie ferrée, dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, dans le cadre de la vente dudit terrain vacant conclue avec Commerce d'automobiles GPA inc. (CM21 0077) et ce sans contrepartie monétaire

20.14 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317027

Accorder un soutien financier 600 000 \$ et un soutien technique estimé à 500 000 \$ à Festival Montréal en Lumière inc. pour soutenir la 24^e édition de Montréal en Lumière du 16 au 26 février 2023 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.15 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317028

Accorder un soutien financier totalisant 400 000 \$ à Festival Montréal en Lumière inc. pour soutenir la prolongation de la 24^e édition de Montréal en Lumière dans le cadre de la semaine de relâche du 27 février au 5 mars 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.16 Service de l'Espace pour la vie - 1220348015

Accorder un soutien financier de 450 000 \$ à Institut de recherche en biologie végétale, pour une période de trois ans, se terminant le 31 décembre 2025, afin de soutenir sa mission pour les années 2023, 2024 et 2025 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.17 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231064

Autoriser la modification à la répartition des coûts assumés par le Service de l'urbanisme et de la mobilité et le Service de l'eau (DRE), au montant de 1 166 599,60 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Construction Deric inc., pour des travaux d'aménagement du parc des Gorilles et de la rue Waverly (CM22 1324)

20.18 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1220765003

Autoriser une dépense additionnelle de 833 931,26 \$, taxes incluses, pour les services professionnels afin de réaliser les travaux de mise aux normes de l'aréna du Centre sportif Dollard-St-Laurent, dans le cadre du contrat accordé aux firmes Groupe Marchand Architecture & Design, FNX-INNOV inc. et Delisle, Despaux et associés (CM18 1253), majorant ainsi le montant de la dépense totale de 1 397 531,93 \$ à 2 231 463,19 \$, taxes incluses

20.19 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228122002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Université de Montréal afin de mettre en place la communauté de pratiques Équité-Diversité-Inclusion (EDI) et coordonner ses activités, pour une somme maximale de 199 669 \$, taxes incluses, dans le cadre de l'initiative Montréal inclusive au travail 2021-2024

20.20 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1227637005

Accorder un contrat d'exécution d'œuvre d'art à Valérie Blass, artiste professionnelle, pour l'intégration d'interventions artistiques « L'Ami des ruines » (titre provisoire) dans le cadre du projet de réaménagement de l'avenue McGill College dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 1 264 725 \$, taxes incluses (Contrat : 1 149 750 \$ + contingences : 114 975 \$) - Approuver un projet de convention à cet effet

20.21 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1228848025

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec FNX-INNOV inc., pour une période de deux ans, pour la conception et la surveillance de travaux de feux de circulation - Montant estimé de l'entente : 2 972 822,35 \$, taxes incluses (contrat : 2 831 259,38 \$ + contingences : 141 562,97 \$) - Appel d'offres public 22-19348 (1 seul soum.)

20.22 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227444001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Groupe Unigesco inc. pour les travaux d'aménagement du centre Sanaaq dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 41 512 816,57 \$, taxes incluses (contrat : 35 775 999,99 \$ + contingences : 2 504 320 \$ + incidences : 3 232 496,58 \$) - Appel d'offres public IMM 15821-1 (5 soum.)

20.23 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1220649008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Groupe Geninov inc. pour des services de surveillance de travaux, pour une somme maximale de 1 709 286,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public S-1766 (4 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.24 Service de la stratégie immobilière - 1229245011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville achète, de gré à gré, d'Hydro-Québec, un terrain dans le projet du Secteur l'Assomption-Longue-Pointe, d'une superficie totale de 29 086,9 mètres carrés, à des fins de réserve foncière, qui sera versé dans le domaine privé, lequel est constitué du lot 6 231 028 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, pour un montant de 26 056 816 \$, plus les taxes applicables / Imputer les revenus de loyers ainsi que cette dépense à hauteur de 26,46 % pour un montant de 6 895 144 \$, plus les taxes applicables

20.25 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle - 1229472005

Accorder un soutien financier maximal de 2 400 000 \$ à l'Agence de mobilité durable pour la mise en place d'outils de collecte, de traitement et de valorisation de données qui s'inscrit dans le cadre de Montréal en commun, le volet montréalais du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver un projet de convention à cet effet

20.26 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228438001

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Société de développement social pour la poursuite et la bonification de l'Équipe mobile de médiation et d'intervention sociale (ÉMMIS), pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023, pour la somme maximale de 2 597 003,90 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.27 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1227281001

Approuver l'Addenda 4 de modification accessoire au contrat 20-18152 de collecte et de transport des matières résiduelles de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve avec l'entreprise Derichebourg Canada Environnement (CM20 0807) du 25 août 2020 visant à permettre de modifier l'horaire de collecte selon une fréquence aux deux semaines

30 – Administration et finances

30.01 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228994011

Approuver la prolongation des heures d'exploitation des permis d'alcool de SAT Société des arts technologiques, Centre PHI et MTELUS, et du permis de réunions de Livart, dans le cadre des événements soutenus par l'appel à projets « Événement avec prolongation des heures légales de vente d'alcool »

30.02 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1224784006

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) ainsi qu'au Carrefour du capital humain pour l'année 2023 - Dépense de 466 780,23 \$, taxes incluses

30.03 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1224784007

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour la période du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024 - Dépense de 434 461,59 \$, taxes incluses

30.04 Service de la stratégie immobilière - 1239856001

Accepter la planification des besoins d'espace 2022 du Centre de services scolaire de Montréal, sous réserve des commentaires de la Ville

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1225258001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 17 349 000 \$ pour financer les travaux prévus au Programme de soutien à la mise aux normes des arénas municipaux

41.02 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1224341001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales (20-030)

41.03 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1229066002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la vente et l'utilisation des pesticides (21-041)

41.04 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1228144001

Avis de motion et dépôt - « Règlement autorisant un emprunt de 76 000 000 \$ afin de financer la réalisation du Plan de la forêt urbaine » - volet ville centrale

41.05 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1225373006

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 19 300 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation de l'hôtel de ville de Montréal (21-027) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 31 600 000 \$

41.06 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1228862004

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 52 600 000 \$ pour le financement de travaux de sécurisation sur le réseau routier

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1224815003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 29 597 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour les travaux relatifs aux installations sportives extérieures

42.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1224815004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 62 098 000 \$ afin de financer les travaux prévus au programme de réfection et de verdissement des parcs locaux

42.03 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1224815005

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 5 400 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la mise aux normes d'équipements sportifs supra locaux

42.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1226006002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 32 100 000 \$ afin de financer les acquisitions immobilières ainsi que les travaux d'aménagement de la place publique Gérald-Godin et des rues aux abords

42.05 Service du greffe - 1223599001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil (02-039)

42.06 Service du greffe - 1223599005

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)

43 – Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1229444006

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » relativement à la densité de construction pour le terrain situé au 1030, rue Beaubien Est, et constitué du lot 3 794 675 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans le cadre d'un projet de logement social

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1225378001

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement autorisant la démolition du bâtiment commercial situé au 4500, rue Hochelaga et la construction d'un bâtiment à vocation mixte sur le lot 1 879 326 du cadastre du Québec »

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de la culture - 1228021008

Désignation d'un membre au bureau des fiduciaires de la Société d'archéologie et de numismatique de Montréal (Musée du Château Ramezay)

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant la création d'un programme visant le report du paiement de la taxe foncière pour les aînés propriétaires à faible revenu

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle en faveur de l'introduction de l'indice du « revenu viable » dans le calcul et la méthode de répartition des fonds de la prochaine entente Ville-MTESS

20.04 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1226987003

Autoriser la cession de l'entente-cadre accordée à Recy-Béton inc., à Construction DJL inc. pour la fourniture de sites pour la valorisation de la pierre, du roc, du béton, de l'asphalte, de granulat, de brique et de gravier (CG19 0306 et CE19 0958)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.05 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1229834001

Accorder un contrat de gré à gré à Amazon Web Services inc. (AWS), par l'entremise de son entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour la mise en place d'une plateforme commune de notification massive de la population par messagerie (SMS, courriel et autres type de messagerie), pour une période de 36 mois, soit du 17 mars 2023 au 16 mars 2026, pour une somme maximale de 442 653,75 \$, taxes incluses, ainsi que des frais de gestion payables au MCN, pour une somme maximale de 8 853,08 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagique pour le compte des organismes publics

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.06 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1226634003

Accorder un contrat de gré à gré à LexisNexis Solutions inc. pour l'entretien de la solution DORS, pour la période du 1^{er} mars 2023 au 28 février 2025, pour une somme maximale de 87 006,34 \$ US, taxes incluses (115 614,03 \$ CA, taxes incluses) (fournisseur unique)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.18 Service de la stratégie immobilière - 1225323008

Approuver un projet de convention de prêt d'immeubles par lequel la Ville de Montréal prête, à titre gratuit à D-Trois-Pierres, les quatre immeubles suivants : La Maison Thomas-Brunet, La Maison Antoine-Legault-Deslauriers, la Maison Eustache-Rouleau et l'École de rang situés à l'intérieur du Grand parc de l'Ouest - secteur de la ferme du Cap-Saint-Jacques, à des fins d'activités communautaires, culturelles, sportives et de loisirs, pour une durée d'une année, à compter du 1^{er} janvier 2023 - Le montant total de la subvention immobilière pour cette occupation est de 19 500 \$, incluant les frais d'exploitation

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

Mention spéciale: Dossier en lien avec le point 20.08

20.19 Service de la culture - 1229419001

Accorder un soutien financier de 82 529,10 \$ à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal inc. pour la mise en œuvre du projet Art public Montréal dans le cadre d'une stratégie de développement en matière de tourisme culturel inscrite dans l'Entente sur le développement culturel de Montréal (MCC-Ville) 2021-2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est l'accueil des touristes effectué dans l'agglomération

20.20 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383014

Approuver un projet d'addenda 2 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Coop MADAAM (CG21 0619) afin d'augmenter le montant du soutien financier de 385 376 \$ dans le cadre du volet 2 et 3-a) du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes / Approuver un projet d'addenda 2 à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.21 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228454001

Accorder un soutien financier non récurrent de 150 000 \$ au Conseil québécois du commerce de détail pour la mise en œuvre de la phase 2 du projet Envoi Montréal en 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.22 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1228475007

Accorder un soutien totalisant 1 224 000 \$ à Défi sportif AlterGo sur trois ans, soit un soutien financier de 405 000 \$ et un soutien en biens et services d'une valeur de 819 000 \$ pour la tenue de l'événement Défi sportif AlterGo de 2023 à 2025 dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.23 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1223277002

Accorder un soutien financier maximal de 65 000 \$ à Regroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal afin de soutenir le programme « Cultiver l'Espoir », pour une durée d'un an rétroactivement, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.24 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1228984003

Accorder un contrat de gré à gré à Astral Affichage pour la fourniture d'espaces publicitaires dans le réseau de la Société de transport de Montréal ainsi que dans le réseau d'affichage d'Astral pour les besoins du Service de l'Espace pour la vie en 2023 - Dépense totale de 201 206,25 \$, taxes incluses

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.25 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1228984001

Accorder un contrat de gré à gré à La Presse pour la fourniture d'espaces publicitaires pour les besoins du Service de l'Espace pour la vie en 2023 - Dépense totale de 402 412,50 \$, taxes incluses, dont 172 462,50 \$ en argent et 229 950 \$ en échange de visibilité et de billets / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 229 950 \$ équivalent à la valeur de l'échange de visibilité et de billets / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.26 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1229770001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure quatre ententes-cadres d'une durée de 36 mois avec les firmes suivantes : 1) Fahey et associés inc. pour une somme maximale de 1 619 969,68 \$, taxes incluses (10 soum., 8 conformes); 2) Atelier Civiliti inc. pour une somme maximale de 1 767 266,07 \$, taxes incluses (10 soum., 7 conformes); 3) Lemay co inc. pour une somme maximale de 1 675 425,52 \$, taxes incluses (10 soum., 6 conformes) 4) Rousseau Lefebvre inc. pour une somme maximale de 727 296,25 \$, taxes incluses (10 soum., 5 conformes); pour la fourniture de services professionnels multidisciplinaires en aménagement urbain - Appel d'offres public 22-19630

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.27 Service de la stratégie immobilière - 1229245011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville achète, de gré à gré, d'Hydro-Québec, un terrain dans le projet du Secteur l'Assomption-Longue-Pointe, d'une superficie totale de 23 235 mètres carrés, afin de permettre le prolongement du boulevard de l'Assomption, qui sera versé dans le domaine privé, lequel est constitué d'une partie du lot 5 566 588 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, pour un montant de 26 056 816 \$, plus les taxes applicables / Imputer les revenus de loyers ainsi que cette dépense à hauteur de 73,54 % pour un montant de 19 161 672 \$, plus les taxes applicables

Compétence *Planification des déplacements dans l'agglomération*
d'agglomération :

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1225895002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec Bouthillette Parizeau inc. et Lemay CO inc. pour les services professionnels en architecture et ingénierie pour la réalisation de projets de transition énergétique du parc immobilier de la Ville pour une période de quatre ans (Montant estimé de l'entente : 3 833 179,38 \$, taxes incluses (contrat : 3 221 159,15 \$ + contingences : 483 173,87 \$ + incidences : 128 846,37 \$) - Appel d'offres public 22-19540 (3 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.29 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229057007

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à St-Denis Thompson inc., pour le lot 0101 « Travaux de conditions générales » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 3 965 397,23 \$, taxes incluses (contrat : 3 448 171,50 \$, taxes incluses + contingences : 517 225,73 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public IMM-15852 (1 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.30 Service des technologies de l'information , Direction stratégies pratiques d'affaires et performance - 1227655004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour la prestation de services de développement pour solutions web (montreal.ca et autres sites) et solutions numériques (applicatives et transactionnelles), pour une période de 30 mois (Montant estimé de l'entente : 8 190 868,44 \$, taxes incluses (contrat : 7 122 494,30 \$ + variation de quantité : 1 068 374,14 \$) - Appel d'offres public 22-19517 (3 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.31 Service du matériel roulant et des ateliers - 1227567005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec les firmes la compagnie de location d'autos Enterprise Canada (lots 1, 2, 3, 5) et Location Sauvageau inc. / Sauvageau Rental inc. (lot 4) pour la location à court terme de camionnettes, voitures compactes et sous-compactes, fourgonnettes et VUS - Entente d'approvisionnement de deux ans avec option de renouvellement d'un an - (Montant estimé des ententes : 9 538 780,84 \$, taxes incluses (contrat : 7 948 984,03 \$ + contingences : 1 589 796,81 \$) - Appel d'offres public 22-19586 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.32 Service de l'habitation - 1223867007

Approuver un projet de convention de gestion entre la Ville de Montréal et la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) pour la prise en charge d'un immeuble localisé au 804-814 rue Irène dans l'arrondissement du Sud-Ouest

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

30 – Administration et finances

30.01 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1220029006

Diminuer de 8,10 M\$ (passant de 33,1 M\$ à 25,0 M\$) le montant de l'allègement fiscal lié à la COVID-19 mis en place par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) afin de réduire l'impact fiscal en 2022 pour la Ville de Montréal résultant des déficits encourus en 2020 par les régimes de retraite de la Ville / Ajuster la répartition finale, entre les compétences municipales, de l'amortissement de la mesure transitoire mise en place en 2018 pour les pertes des régimes de retraite, soit une augmentation de l'affectation de 45 000 \$ au niveau municipal et une diminution de l'affectation de 45 000 \$ au niveau de l'agglomération

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

30.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1228165001

Approuver la révision des lignes directrices pour l'inscription et la gestion des sites inscrits au Répertoire des milieux naturels protégés et contributifs à la biodiversité de l'agglomération de Montréal / Approuver l'inscription de trois grands parcs au Répertoire des milieux naturels protégés et contributifs à la biodiversité de l'agglomération de Montréal (parc-nature du Bois-de-Saraguay, parc-nature de l'Île-de-la-Visitation et secteur du Cap-Saint-Jacques du Grand parc de l'Ouest)

*Compétence Annexe du décret - Répertoire des milieux naturels protégés
d'agglomération :*

30.03 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227737007

Consentir à la réorganisation corporative du contractant Pomerleau inc., qui a été retenu par la Ville pour offrir des services professionnels en gérance de construction liés au projet de restauration patrimoniale et mise aux normes de l'hôtel de ville (CG18 0555) / Prendre acte de la lettre du 19 décembre 2022

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1223277003

Adoption - Règlement autorisant l'occupation du domaine public aux fins de l'exploitation du site de la ferme écologique, de l'érablière et des terres du Grand parc de l'Ouest - secteur Cap-Saint-Jacques ainsi que des terres du Grand parc de l'Ouest - secteur du parc agricole du Bois-de-la-Roche

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

42.02 Service du greffe - 1223599002

Adoption - « Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions et comités du conseil d'agglomération (RCG 06-053) » aux fins de modifier la liste des motifs d'absence sans pénalité

Compétence d'agglomération : Acte mixte

42.03 Service de l'habitation - 1228018006

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif relatif à l'exercice du droit de préemption aux fins de logement social (RCG 20-013)

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de la culture - 1228021007

Nomination d'un membre au Conseil des arts de Montréal

Compétence *Conseil des Arts*
d'agglomération :